

# 瑞华校报



瑞华中文学校  
Ray Chinese School

2026

2026年1月10日 乙巳蛇年十一月廿二 第900期 共6版 第1版

欢迎投稿至: [newsletter@raychineseschool.org](mailto:newsletter@raychineseschool.org)  
广告栏招募: [pr@raychineseschool.org](mailto:pr@raychineseschool.org)

# 新学期 新起点

BACK TO SCHOOL

新学期，新期待！这个春天，瑞华为大家准备了满满的惊喜与精彩——

- 多门新课上线

全新课程陆续开设，内容更丰富、形式更多元，助力同学们在语言、思维与综合能力上持续提升。

- 瑞华春晚

一年一度的瑞华春晚即将登场！舞台已就绪，才艺与欢笑齐飞，让我们一起在浓浓年味中感受文化的魅力与社区的温暖。

- 汉字比赛

以字会友，以赛促学！汉字比赛将带领同学们感受汉字之美，在挑战中提升识字能力与文化素养。

- 沟通与心理健康工作坊

特别推出心理健康主题工作坊，关注沟通、情绪与身心发展，为孩子和家庭提供温暖而专业的支持。

希望同学们本学期学有方向、心有力量、赛有所长、演有所乐，在学习中成长，在参与中闪光！瑞华2026年春季学期，期待与你一起精彩同行！

## 新学期 校长寄语

愿每一位同学在新的学期里：

保持好奇，勇敢探索

勤于思考，乐于表达

在学习中收获知识，也收获自信与成长

瑞华将一如既往地陪伴大家前行，见证每一步进步与突破。

祝大家新学期学习进步，  
收获满满、快乐成长！

——瑞华中文学校校长梁青 敬上

CAWA  
Chinese American Women in Action

瑞华中文学校  
Ray Chinese School

为支持社区家庭与个人身心健康

华裔妇女行动联盟（CAWA） × 瑞华中文学校

联合主办



## 沟通与 心理健康工作坊

Communications and Mental Wellness Workshops

### 工作坊内容 Schedule&Topics

**Feb 7** Effective Communication with Our Loved Ones (Children, spouse, parents)

成功对话的第一步（探讨如何与我们所爱的伴侣及孩子进行积极、正面的沟通）

**Mar 14** What is Counseling and Psychotherapy?

浅谈咨询与心理治疗（帮助家长了解何时需要心理医生、如何寻求协助及治疗过程）

**Apr 18** Understanding ADHD

充满活力、智力与创造力的孩子（了解多动症的症状与治疗，帮助家长理解孩子的行为与学习困难）

### 主讲人：梁张碧娟，临床心理学博士

Presenter: Dr. Tracy Leung

梁博士在伊利诺伊州担任临床心理师30余年，专长于个人抑郁症与焦虑症、重大创伤后心理调适、婚姻危机、再婚家庭，以及家庭治疗。

Dr. Leung is a licensed clinical psychologist and board member of Chinese American Women in Action (CAWA). She provides therapy and counseling with a focus on mental health, resilience, and family well-being in diverse communities.

### 工作坊时间 Time&Location

周六 SAT 1:00 PM - 2:50 PM

Feb 7 · Mar 14 · Apr 18

瑞华中文学校周六校区 114教室

Kennedy Jr. High School, Room 144

2929 Green Trails Dr, Lisle, IL 60532

Admission free. Advance registration required.



<https://forms.gle/oBwHv83k5msrDxN86>

如有兴趣参加，请扫码填写表格，  
免费登记报名！





## 我校教师参加全美中文学校协会双年会

2025年12月12日至14日，我校屠知伟、田毓青（田园）、程咏梅三位老师与校委李瑞赴美国马萨诸塞州波士顿出席了由全美中文学校协会（CSAUS）主办的第十五次全国代表大会暨华文教育研讨会。本次大会以“AI 赋能中文学校未来”（AI Empowering the Future of Chinese Schools）为主题，在历史文化底蕴深厚的波士顿隆重举行，吸引了来自全美300余位中文教育界专家、校长、教师及一线教育工作者参与交流与研讨。

大会期间，我校两位教师受邀担任专题讲者，围绕学生志愿服务与成长体系建设与AP中文课程教学分享了一线实践经验，充分展现了我校在教学创新与学生发展领域的专业积累。



### 探索学生志愿服务与成长路径

我校教师屠知伟老师围绕“从总统义工奖到国会议工奖：华裔青少年的服务与成长”作了专题发言。在当前总统义工服务奖（PVSA）暂停实施的背景下，屠老师系统介绍了国会议工奖（Congressional Award）的制度特点、评选机制及实践路径，并详细讲解了教师如何帮助和指导学生完成国会议工奖的申请流程，为学生顺利参与并达成项目目标提供支持。结合中文学校教学实践与夏令营的实际案例，屠老师还分享了教师如何在课程与课外活动中引导学生规划志愿服务项目，培养责任意识、领导力与社会参与能力。屠老师的分享为中文学校在学生综合素养培养和社区服务教育方面提供了新的视角，也为学校如何持续激励学生参与长期志愿服务提供了有益参考。



屠知伟老师在2025年全美中文学校协会双年会上做演讲。

### 聚焦AP中文课堂教学实践

我校教师田毓青老师在大会上作了以“AP中文与文化课程教学”为主题的专题分享，重点探讨 AP 中文口语（Speaking）板块的教学策略。田老师结合多年 AP 中文教学经验，从考试要求与课堂实践出发，分析了口语部分的教学重点与常见难点，并通过具体案例介绍了如何在课堂中系统训练学生的人际交流与文化表达能力，如何利用AI技术提高学生兴趣。田老师的分享内容贴近实际教学需求，为与会教师们在AP中文课程设计与课堂实施方面提供了切实可行的思路。

### 优秀教师奖与优秀工作人员奖

值得一提的是，大会还对在华文教育领域做出突出贡献的教育工作者与志愿者进行了表彰。该奖项旨在表彰在华文教育教学、学校管理及社区服务中表现突出的教师与工作人员，是全美中文教育界的重要荣誉之一。我校郭志宏老师、田毓青老师、程咏梅老师荣获优秀教师奖，我校校委李云鹏、吴军、周逸瑾以及屠知伟老师荣获优秀工作人员奖。

此次获奖不仅是对个人长期辛勤付出的高度肯定，也充分体现了我校在教学质量、师资建设和团队协作方面所取得的成果。



从左至右：校委李瑞、田毓青老师、屠知伟老师、程咏梅老师

通过参加这次全国性盛会，我校代表不仅拓宽了视野、吸收了前沿教育理念，也加强了与全国各地中文学校同行的联络与合作，为今后提升我校中文教育质量与特色办学提供了有力支持和启发。





## 走近瑞华人

Meet the People of Ray Chinese School

您在瑞华任教多久了?主要负责教授哪一门课程?

我是田毓青(田园)老师,去年秋季学期开始是我在瑞华任教的第11年,我在瑞华中文学校教授传统中文8年级,9年级和AP中文。



田毓青(田园)

您的教学理念和课堂风格是怎样的?

在周末中文学校,“学以致用”的教学理念尤为重要。由于学生在海外接触中文的时间有限,所以尽量围绕孩子的日常生活(学校、家庭、兴趣爱好、节日活动)设计学习任务,让“学到的词”变成“用得上的话”,营造“必须开口”的课堂。另外,特别要注重文化与语言并行,通过节庆活动(中秋、端午、春节)、文化体验(书法、中国美食、剪纸)让中文使用更自然、更有情境。

?

在瑞华的工作中,您最引以为傲的成就是什么?



最令我引以为傲的成就之一,是学生们在AP中文考试中取得5分。这不仅是对他们多年学习成果的肯定,更是对我们瑞华学校教学质量的最好证明。AP中文考试(Advanced Placement Chinese Language and Culture)是美国大学理事会的标准化考试,评估学生在语言运用、文化理解、阅读与写作能力等方面的综合水平。拿到5分,对学生而言有许多切实的好处:首先是获得大学学分,这不仅节省了时间与学费,也在申请大学中显示竞争优势。AP中文5分代表学生在语言学习上的卓越能力。在大学申请时,无疑为学生档案增添了亮点。

更值得一提的是在AI的时代,人类的核心竞争力来自“理解力、沟通力与创造力”。掌握多种语言的人,不只是语言能力更强,而是拥有多重文化视角,思考更灵活,表达更精确,特别是在同理心,思维切换能力方面有着AI不可替代的优势,所以他们在创造力、逻辑思维和问题解决能力上往往更突出,这是AI难以复制的。

最后,准备AP中文考试需要自律、毅力与有效的学习方法,能坚持到底并取得5分的学生,在学习方式、时间管理和目标设定方面得到了显著的锻炼和提升,这些都是未来学习和工作中宝贵的能力,这些能够“学以致用”的学生们往往能把这种坚持与策略延伸到更大的目标中,使自己成为佼佼者。



上图田毓青老师在2025年全美中文学校协会双年会上做AP中文指导教学的演讲。



# 瑞华校报



瑞华中文学校  
Ray Chinese School

2026年1月10日 乙巳蛇年十一月廿二 第900期 共6版 第4版

## 春季艺术课 × SAIC 毕业艺术老师



### 课程亮点

由芝加哥艺术学院 (SAIC) 毕业生亲授  
作品曝光量超百万的专业插画师!  
全面提升创意力与绘画技巧  
丰富的儿童教学经验 · 理解孩子的学习节奏与兴趣点

### 课程安排

周六 1/10-5/9

漫画创作 Cartooning  
1:00 - 1:50 PM

素描与绘画 Drawing & Painting |  
2:00 - 2:50 PM

幼儿艺术启蒙 Art for Young Kids |  
3:00 - 3:50 PM

素描与绘画

4:00 - 4:50 PM

周日 (网课) 1/10-5/9

数字艺术 Digital Art  
漫画创作 Cartooning



[www.raychineseschool.org](http://www.raychineseschool.org)

如有问题欢迎咨询: qidaniel50@gmail.com

## 《三国演义》英文版

精读 • 讨论 • 思辨

### 课程亮点:

- 全英文精读 Romance of the Three Kingdoms 原著
- 深入分析人物、权力、忠诚与道德选择
- 通过讨论训练 英语表达与逻辑思维能力
- 从“读懂故事”走向 会思考、会表达观点

任课教师: John (Jack) Spataro

- 受训于 Great Books & 苏格拉底式讨论体系
- 擅长英文原典精读与讨论式课堂引导
- 研究中西思想比较, 强调批判性思维培养
- 致力于帮助学生在英文阅读中建立独立思考能力



### 教学方式:

Shimer / Socratic 教学法

不灌输标准答案,  
只通过深度阅读、提问与讨论,  
培养真正的思辨力与表达力。  
Read deeply. Think clearly. Speak confidently.

适合对象: 6-12年级 & 成人

希望提升英文阅读与口语表达的学生  
想锻炼逻辑思维与讨论能力的孩子  
喜爱经典阅读与深度交流的成人英语学习者

上课时间:

周六  
2:55pm-3:45pm

欢迎咨询: [jackspataro10@gmail.com](mailto:jackspataro10@gmail.com)  
报名网址: [www.raychineseschool.org](http://www.raychineseschool.org)



## 英语学习 春季新课

名师 EDWARD LAKE 授课 | 20+ 年国际经验 | IBDP 考官

新加坡 日本国际学校及天津南开大学任教多年  
英语教学学士 + 教学硕士 + 教育领导专家 EDS  
IBDP 考官 12+ 年  
辅导经验 15+ 年, 稳定高质量输出

### ★灵活上课

所有课程为网络授课 (ONLINE)  
学校将提供指定教室  
适合无法及时回家、需在校上网课的同学  
学习不耽误、衔接更方便!

### ★课程价值

- ✓ 核心英语能力一次提升 (写作 + 阅读 + 思维)
- ✓ 紧贴学校课程需求, 课堂结构清晰
- ✓ 老师资深、长期深受家长学生认可
- ✓ 适合想提升基础、突破瓶颈、为未来提前准备的学生

### 周六课程安排

正式论文写作 (5-8 年级)  
FORMAL ESSAY WRITING  
词汇提升 (6+ 年级)  
POWER UP VOCABULARY

11:00-11:50

《奥德赛》(5-8 年级) THE ODYSSEY

12:00-12:50

《伊利亚特》(5-8 年级) THE ILIAD

13:00-13:50

辩论课 (6+ 年级) DEBATE

14:00-14:50

写作风格技巧 LEVEL A (3-4 年级)  
STYLISTIC TECHNIQUES IN WRITING

15:00-15:50

16:00-16:50



[WWW.RAYCHINESESCHOOL.ORG](http://WWW.RAYCHINESESCHOOL.ORG)

## CogAT 高分突破 春季新课



想让孩子在 CogAT 考试 中脱颖而出,  
同时提升思考力、分析力与判断力?  
希望孩子在温暖、支持、积极的课堂氛围  
中成长?

—— 这门课程正是为您孩子准备的!

授课老师: 葛怡老师

- 长期研究 CogAT 测试结构与儿童思维训练
- 在他的用心指导下, 斯坦福毕业生女儿 Karen Ge 在 CogAT Form 7 三大领域皆获得满分 99 NPR (全美最高百分位排名)
- 指导女儿将学习方法系统整理出版为《Dissecting the New CogAT - 7 Traps and Pitfalls and How to Avoid Them》, 深受家长与学生认可

真实成功案例 + 深度教学研究, 为学生建立学习体系、避免陷阱、突破思维瓶颈

### 课程亮点:

- 深度解析语言、数量、非语言三大 CogAT 测试类型
- 掌握避开常见陷阱与易错点的关键策略
- 训练识别答题规律, 做出正确选择
- 明确的学习成果: 理解·分析·判断三力全面提升
- 趣味课堂 + 合作学习, 让孩子积极参与、轻松掌握



适合年级: 3-5 年级

上课时间: 1:00-1:50 PM 周六

### 欢迎咨询

[yigexx01@gmail.com](mailto:yigexx01@gmail.com)

报名网址: [www.raychineseschool.org](http://www.raychineseschool.org)



360 FAMILY DENTAL

世界最先进的牙医设备

- ✓ 检查和洗牙
- ✓ 种牙和拔牙
- ✓ 补牙和牙冠
- ✓ 儿童牙齿

- ✓ 牙齿矫正
- ✓ 牙齿美容
- ✓ 拔牙
- ✓ Invisalign



Dr. Yang Zhou, DMD  
周杨牙医博士

630-689-2233

[www.360familydental.com](http://www.360familydental.com)

1239 S Naper Blvd, Suite #101

Naperville, IL 60540



Cloudup Realty  
云尚地产

张鹏飞

全方位房地产经纪服务

### 与我联系

电话: 312-593-2173

微信: Pharocs

### 业务范围

- 住宅房屋买卖、投资、出租管理、地产评估
- 商业地产-仓库、厂房、办公、商铺租赁买卖
- 免费咨询、贷款协办、律师引荐

地址: 4260 Westbrook Dr Unit 122, Aurora IL





# 瑞华校报



2026年1月10日 乙巳蛇年十一月廿二 第900期 共6版 第5版



## 思维升级 竞赛数学启航

授课老师：PING-SHOU ZHONG 教授

- 芝加哥伊利诺伊大学 (UIC) 数学、统计与计算机科学系教授
- 统计学博士 (PHD)，长期从事数学与概率教学与研究
- 对数学结构、逻辑推理与问题建模有系统而深入的理解
- 善于把高阶数学思维转化为学生能理解的语言

### Art of Problem Solving (AoPS)–Prealgebra

解题的艺术：初级代数

周六SAT 1:00pm–2:45pm  
适合年龄：9+

- 以 AOPS 原版体系为核心
- 强调 逻辑推理、策略思考与多角度解题
- 夯实代数基础，培养真正的数学思维
- 适合希望从“会做题”迈向“会思考”的学生

### Mathcounts竞赛专项 Number sense, Counting and Probability

数感，简单数论和概率

周六SAT 2:55pm–3:45pm  
适合年龄：13+

- 覆盖 MATHCOUNTS 核心考点
- 强化 数感直觉 + 快速推理能力
- 系统训练竞赛常见模型与解题套路
- 为中高阶数学竞赛打下坚实基础

欢迎咨询：pszhong81@gmail.com  
报名网址：www.raychineseschool.org



## 少儿网球 初级班

瑞华中文学校与Chicago Tennis Champions Center (CTCC)联合推出

周六 2:55P – 3:45P  
SAT 3:50P – 4:40P

适合年龄：5–8岁

教学器材全部由CTCC提供

### 课程亮点

- 入门友好：红球、低网、短场地
- 小班授课，师生比1:4
- 每周新技能与趣味练习
- 重点培养手眼协调与运动能力
- 双球场教学，小组轮换训练
- 资深网球教练，教学经验丰富



## 公共演讲 与辩论

PUBLIC SPEECH

Coach: Larry Balfe

- 30年教学经验，专业演讲、辩论、戏剧教师
- 指导100+学生参加全美演讲与辩论锦标赛
- 全国演讲与辩论双钻级教练

Why Public Speech?

在这个沟通方式不断变化的时代，线上课堂与Zoom会议已成为常态。能自信地表达观点、呈现信息、参与讨论，比以往任何时候都更重要！

### 信息获取与整理

快速阅读、抓取要点、组织论点

### 沟通与批判性思维

培养公共表达、沟通与辩论能力

### 演讲写作与表达

学会写出吸引观众的演讲稿

### 课堂与实战结合

讲座、演讲、竞赛训练相结合

### 未来竞争力

大学申请、职业发展中的核心技能

### What Students will learn?

- 小班制互动教学 (限6人)
- 从演讲基础到辩论实战，循序渐进
- 注重表达力、自信心、思维能力全面提升

每周日 11:00A – 12:45P Gr. 7+  
每周日 2:55P – 4:40P Gr. 4-6

网络授课



## 高中物理课

瑞华中文学校 Ray Chinese School

### 蔡锴老师

- 印第安纳大学天体物理学博士，现任教于罗杰·威廉姆斯大学
- 拥有多年美国大学本科物理、高中 AP Physics 及家教教学经验
- 自 2017 年起，在波士顿牛顿中文学校长期教授高中物理课程

蔡老师注重物理基本概念的理解，强调公式背后的逻辑与物理意义，并善于将抽象知识与生活实例相结合，帮助学生建立扎实的物理思维基础，深受学生与家长好评。

### 课程定位

- 面向7-8 年级的初中生
- 以及尚未系统学习过高中物理的高中生
- Naperville学区物理课程从 9 年级或 10 年级开始

### 课程目标

- 建立完整、清晰的高中物理知识框架
- 培养逻辑推理能力与科学思维方式
- 为后续 AP Physics / 高中理科课程打下坚实基础

### 课程要求

- 至少学过一年代数 (Algebra)
- 掌握基础平面几何
- 不要求三角函数基础
- 网络授课，英文教学

## PHYSICS

上课时间：  
周日 Sun 4:00 pm – 5:30pm

欢迎咨询：caikai\_47401@yahoo.com 报名网址：www.raychineseschool.org



## 杨思军 内科家庭 医师诊所

中文热线：630-312-0731  
办公室电话：630-759-0088  
Email: napervilleclinic@gmail.com  
地址：  
(1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563  
(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440

杨思军医师具有十多年临床经验，擅长为中文学校的学生和父母提供多方面的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询、健康体检、小学生学区体检、学校运动检查 sport exam、疫苗接种。并培养了许多中学生进全美的医学院。



## SUNRISE FAMILY 牙科诊所

胥珩医生 DR. HENG XU, DDS

胥珩医生曾长期就职于北京三甲同仁医院口腔颌面外科，临床经验丰富。专业领域涵盖口腔种植、复杂阻生智齿拔除、显微根管治疗及牙齿美容修复。

本诊所配备先进LANAP/LAPIP 激光治疗系统，微创舒适，有效改善重度牙周病，挽救因牙周问题导致严重松动的牙齿。从牙齿保存到缺失修复，为您提供全方位口腔健康解决方案，治疗效果安全、精准与持久。接受PPO保险，为无保险病人提供 SunPass 优惠计划。

地址：1504 N. Naper Blvd #152, Naperville (近 Hmart)  
网站：www.sunrisefamilydental.com

630-296-9297





## 青苗文坊

### 寒假日记一则

六年级 徐佩瑜 指导老师: 许毓婷老师

#### 一没看地图的后果

二零二五年 十二月二十六日 星期五 小雪转晴

这个寒假的第四天，星期四，晴，圣诞节。我跟着我的好朋友一起去滑雪。我的朋友已经先去那边滑了一天，我们后到，然后一起滑了两天雪。

第一天中午我们到了滑雪山。下车以后，我们租了滑雪板和滑雪杖，先从最容易的绿道开始滑。我和我的朋友们玩得超级开心。滑完以后，我们一起吃了晚饭，然后就回酒店睡觉了。

第二天很有意思。因为第一天滑得很顺利，所以我们去挑战了更难的黑道。我们也滑得很开心，因此爸爸想去山顶上试试。谁知，我、爸爸、妈妈和姐姐到了山顶时，发现上面所有的道到都是最难的黑道。我们只好找了最“容易”的道滑下去。到了雪道边上时，我们都吓坏了，因为站在边上都快看不见脚前面的雪，好陡！爸爸先慢慢地朝对角线滑过去，我更慢慢地跟着他。但姐姐和妈妈都吓得不敢跟。爸爸在我前面拐了个弯，但我太害怕了，不敢跟着他。所以我只好把我的滑雪板转成水平，边慢慢地滑，边慢慢地蹭下去。姐姐摔倒了，爸爸回去救她，然后自己也摔了。姐姐四分之三的路都是摔下去的。妈妈也摔了很多下。最后，我是唯一没有摔的。

滑完这一趟，我们都明白了：下一次上山之前一定要仔细看地图，确定我们可以从上面滑下来！



## 春季中国舞课程

• 兰兰老师



### 老师介绍:

兰兰老师本科毕业于沈阳音乐学院舞蹈教育系，拥有十余年中美舞蹈教学与舞台编导经验，精通中国古典舞、民族民间舞、芭蕾与拉丁舞，曾参与央视、辽宁春晚、桃李杯及奥运相关活动演出；作为夏威夷东方艺术团创办人，她融汇中西艺术理念，具备编导、教学、舞台统筹及艺术管理等多项专业能力，深受学生与家长喜爱。

### 课程亮点:

- 系统训练：基本功、形体塑型、舞感与表情管理循序渐进
- 专业教材：小舞段组合+成品舞展示，层级明确
- 舞种多元：古典、民族、民间与国风美学融合体验
- 自信舞台：参与展示与汇演，培养表现力与艺术气质
- 教学新颖：中西融合的课堂设计、生动细致的教学方式

### 课程时间:

- 成人中国舞 3:50 PM - 4:40 PM
- 儿童中国舞 (4-6岁) 1:00 PM - 1:50 PM
- 儿童中国舞 (7-10岁) 2:55 PM - 3:45 PM



欢迎咨询: shuozhao916@gmail.com  
报名网址: www.raychineseschool.org



## 成人声乐课 邀你来唱



梁庆瑶老师 | 30+ 年丰富教学与舞台实践经验 | 美国少儿音乐教育证书

毕业于上海音乐学院，曾任广西艺术学院声乐教授  
多次在全国及省级歌唱大赛获奖，并举办个人独唱及师生专场音乐会  
长期担任华人合唱团声乐指导，组织策划并指导多州联合演出  
芝加哥交响音乐厅上演的“岁月甘泉”中担任总排练及独唱  
教学新颖细致，指导的学生多次在国家、省、市及军队比赛获奖

### 课程亮点

- 科学发声：掌握正确发声方法与气息运用
- 情感表达：提升歌曲演唱中的情感传达能力
- 曲目丰富：中外经典名曲、民歌与艺术歌曲全面学习
- 乐理基础：掌握常用乐理知识，培养音乐理解力
- 视唱练耳：提高听觉辨识力与演唱准确性



### 周六上课时间:

1:55 PM - 2:45 PM  
2:55 PM - 3:45 PM



欢迎咨询: liang.qingyao@gmail.com  
报名网址: www.raychineseschool.org



庞若愚医生  
华西口腔牙周博士



陈开云医生  
华西口腔正畸博士



数字现代化牙科诊所，位于Naperville市中心，近火车站。提供成人与儿童全面口腔保健与治疗。配备3D-CBCT、3D数码扫描仪、牙科激光等先进设备。

两位医生均毕业于UIC牙科学院，拥有20余年临床经验。免费提供种植牙、口腔正畸Braces矫正(自锁托槽/全瓷托槽/隐适美Invisalign Clear Aligner)咨询。接受PPO牙科保险；为无保险病人提供会员计划，可享20%-30%折扣。

电话: 630-420-1212

地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563 (近Naperville Downtown火车站)  
https://www.capdentalcare.com



Integrity Dental Associates  
General and Cosmetic Dentistry

### 朱迎春医生

正畸学硕士、牙科博士，临床经验20余年，技术精湛，诚信敬业。诊所设备先进，环境舒适，提供全科牙科服务，包括补牙、拔牙、洗牙、种植牙、牙齿矫正等，成人儿童皆可就诊。接受PPO保险，无保险亦有折扣。欢迎预约，让我们守护您的笑容健康！

网址: www.IntegrityDental.org



电话: (630) 312-8280

地址:  
276 S Weber Rd, Unit D,  
Bolingbrook, IL  
邮箱:  
IntegrityDental2010@gmail.com

感谢您阅读本期校报！欢迎广大师生家长投稿至: newsletter@raychineseschool.org

